

AN  
LÂM  
RETREATS  
NINH VAN BAY

2025



# Tết Việt





## *Một mùa Tết an lành lại đang đến gần thật gần...*

Đây vẫn luôn là thời khắc mà chúng tôi đón chờ nhất trong năm khi được cùng quý khách sẽ chia những khoảnh khắc thật đẹp và ý nghĩa.

Tết năm nay, An Lâm Retreats Ninh Vân Bay mang đến đa dạng các trải nghiệm cùng những hoạt động hấp dẫn như lớp học làm bánh tét, bánh chưng truyền thống, múa lân, hay trải nghiệm ngắm hoàng hôn tuyệt đẹp trên vịnh Ninh Vân. Mọi hoạt động được đội ngũ chúng tôi thiết kế với mong muốn lưu truyền và gìn giữ những giá trị văn hoá Việt Nam.

Hãy cùng chúng tôi tận hưởng những giây phút thật thư thái và gắn kết với thiên nhiên trong chuyến nghỉ dưỡng đón chào một năm mới bình an.

## *A blissful Tet season is approaching...*

It is the season of the year that we all look forward to the most, to sharing delightful and significant moments with you.

This year, An Lam Retreats Ninh Van Bay offers a diverse experience with an array of exciting activities, such as Tet cake and Chung cake cooking class, lion dance, or watching the magnificent sunset by Ninh Van Bay. All activities are designed to transmit and preserve Vietnam's distinctive cultural values.

Join us to relish moments of relaxation and connection with nature to welcome a prosperous New Year.

*Nguyễn Tri Quảng*

- Resort Manager







THỜI GIAN/TIME      HOẠT ĐỘNG/ACTIVITIES      ĐỊA ĐIỂM/VENUE

**22 Tết**  
21.01.2025

21:00 - 21:30      Đưa Ông Táo về Trời ©  
Kitchen Gods Farewell ©      SEN KITCHEN

**23 Tết**  
22.01.2025

9:00 - 10:00      Lễ Thượng Tiều ©  
"Thượng Tiều" Ceremony ©      SEN DECK

10:00 - 16:00      Làm Bánh Tét & Mứt Dừa ©  
Making "Tết" Sticky Rice Cake  
& Coconut Sweets ©      GÓC QUÊ

**24-28 Tết**  
23 - 27.01.2025

10:00 - 16:00      Làm Bánh Tét ©  
Making "Tết" Sticky Rice Cake      GÓC QUÊ

**29 Tết**  
28.01.2025

15:00 - 16:30      Dạo Vịnh Cuối Năm trên Tàu Catamaran ©  
Cruise around the Bay on a Catamaran ©      CATAMARAN

18:00 - 21:00      Tiệc Tối Giao Thừa & Biểu Diễn Âm Nhạc ©  
New Year's Eve Dinner & Music Performance ©      SEN RESTAURANT

0:00      Lễ Đón Giao Thừa & Bắn Pháo Hoa ©  
Lunar New Year Celebration & Fireworks ©      SEN RESTAURANT

© Miễn phí / Complimentary  
(\$) Tính phí / Chargeable

Để đặt chỗ cho hoạt động ưa thích, vui lòng báo với Quản Gia hoặc gọi số 100.  
Please contact your Butler or dial number 100 to book your favourite activities.



### Lễ Thượng Tiều

Lễ Thượng Tiều, còn gọi là lễ dựng cây nêu, là một nghi thức truyền thống đặc trưng của ngày Tết Việt Nam. Cây nêu được dựng lên trước nhà với ý nghĩa xua đuổi tà ma, mang lại sự bình an và may mắn cho gia đình trong năm mới. Đây cũng là biểu tượng của sự giao thoa giữa trời và đất, khởi đầu cho một mùa xuân an lành.

### Thượng Tiều Ceremony

The Thượng Tiều Ceremony, also known as the Raising the Nêu Tree Ceremony, is a traditional ritual of Vietnamese Tet. The nêu tree is erected in front of the house to ward off evil spirits and bring peace and good fortune to the family in the new year. It also symbolizes the connection between heaven and earth, marking the beginning of a serene and prosperous spring.





# Mùng 1 Tết

29.01.2025

THỜI GIAN/TIME	HOẠT ĐỘNG/ACTIVITIES	ĐỊA ĐIỂM/VENUE
9:00	Múa Lân © Lion Dance ©	SEN RESTAURANT
10:00	Chúc Tết Đầu Năm & Nhận Lì Xi © New Year's Greetings & Blessings ©	SEN RESTAURANT
10:30 - 11:30	Yoga Chào Năm Mới © New Year's Yoga ©	YOGA SALA
11:00	Lễ Phật Đầu Năm © New Year's Buddhist Ceremony ©	BY THE ROCK
11:30 - 14:00	Bữa Trưa tại Nhà Hàng Sen (\$) Lunch at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
15:00 - 16:00	Làm Mứt gừng © Making Ginger Sweets ©	GÓC QUÊ
16:00 - 17:00	Đánh Golf & Cho Cá Ăn © "Feed the Fish" Golf ©	BY THE ROCK
16:00 - 17:30	Ngắm Hoàng Hôn trên Vịnh Ninh Vân (\$) Sunset Cruise around Ninh Van Bay (\$)	WOODEN BOAT/CATAMARAN
from 18:00	Bữa Tối tại Nhà Hàng Sen (\$) Dinner at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
19:00 - 21:00	Biểu Diễn Nhạc Sống © Live Band Performance ©	SEN RESTAURANT

© Miễn phí / Complimentary  
(\$) Tính phí / Chargeable

Để đặt chỗ cho hoạt động ưa thích, vui lòng báo với Quản Gia hoặc gọi số 100.  
Please contact your Butler or dial number 100 to book your favourite activities.





# Mùng 2 Tết



30.01.2025

THỜI GIAN/TIME	HOẠT ĐỘNG/ACTIVITIES	ĐỊA ĐIỂM/VENUE
9:00 - 12:00	Ông Đồ Viết Thư Pháp © Calligraphy Art Experience ©	GÓC QUÊ
9:30 - 10:30	Đánh Golf & Cho Cá Ăn © "Feed the Fish" Golf ©	BY THE ROCK
10:30 - 11:30	Chữa Lành bằng Âm Thanh © Sound Bathing ©	YOGA SALA
11:00	Lễ Phật Đầu Năm © New Year's Buddhist Ceremony ©	BY THE ROCK
11:30 - 14:00	Bữa Trưa tại Nhà Hàng Sen (\$) Lunch at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
13:00 - 14:30	Ông Đồ Viết Thư Pháp © Calligraphy Art Experience ©	GÓC QUÊ
15:00 - 16:00	Lớp Học Làm Chả Giò © Spring Rolls Cooking Class ©	GÓC QUÊ
15:30 - 16:30	Ươm Cây © Planting Trees ©	ORGANIC GARDEN
16:00 - 17:30	Ngắm Hoàng Hôn trên Vịnh Ninh Vân (\$) Sunset Cruise around Ninh Van Bay (\$)	WOODEN BOAT/CATAMARAN
from 18:00	Bữa Tối tại Nhà Hàng Sen (\$) Dinner at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
19:00 - 21:00	Biểu Diễn Nhạc Sống © Live Band Performance ©	SEN RESTAURANT

© Miễn phí / Complimentary  
(\$) Tính phí / Chargeable

Để đặt chỗ cho hoạt động ưa thích, vui lòng báo với Quản Gia hoặc gọi số 100.  
Please contact your Butler or dial number 100 to book your favourite activities.





# Mùng 3 Tết

31.01.2025

THỜI GIAN/TIME	HOẠT ĐỘNG/ACTIVITIES	ĐỊA ĐIỂM/VENUE
7:00 - 7:30	Bài Tập với Bóng Bosu © Bosu Ball Workout ©	GYM
10:00 - 11:00	Cuộc Thi Chèo Kayak & Thuyền Thúng © Kayak & Basket Boat Racing Competition ©	BEACH
10:30 - 11:00	Ươm Cây © Planting Trees ©	ORGANIC GARDEN
11:00	Lễ Phật Đầu Năm © New Year's Buddhist Ceremony ©	BY THE ROCK
11:30 - 12:30	Yoga Bay (\$) Aerial Yoga (\$)	YOGA SALA
11:30 - 14:00	Bữa Trưa tại Nhà Hàng Sen (\$) Lunch at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
15:00 - 16:00	Lớp Học Làm Gỏi Tiến Vua © Dried Mountain Jelly Vegetable Salad Cooking Class ©	GÓC QUÊ
15:30 - 16:00	Bài Tập với Bóng Bosu © Bosu Ball Workout ©	GYM
16:00 - 17:30	Ngắm Hoàng Hôn trên Vịnh Ninh Vân (\$) Sunset Cruise around Ninh Van Bay (\$)	WOODEN BOAT/CATAMARAN
from 18:00	Bữa Tối tại Nhà Hàng Sen (\$) Dinner at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
19:00 - 21:00	Biểu Diễn Nhạc Sống © Live Band Performance ©	SEN RESTAURANT

© Miễn phí / Complimentary  
(\$) Tính phí / Chargeable

Để đặt chỗ cho hoạt động ưa thích, vui lòng báo với Quản Gia hoặc gọi số 100.  
Please contact your Butler or dial number 100 to book your favourite activities.



## Trò Chơi Dân Gian

Chuyến đi ngày Tết tại An Lâm Retreats Ninh Vân Bay là một lần được phiêu lưu về miền ký ức. Đâu đó trong tâm trí của mỗi chúng ta, hình ảnh của bàn cá ngựa, của ô ăn quan, của bộ cờ tướng gợi lên cả một bầu trời thương nhớ. Những cảm xúc giá trị ấy được nhân viên của chúng tôi lưu giữ trong các trò chơi gỗ thủ công và tỉ mỉ chế tác từ vật liệu tái chế thân thuộc.

## Traditional Folk Games

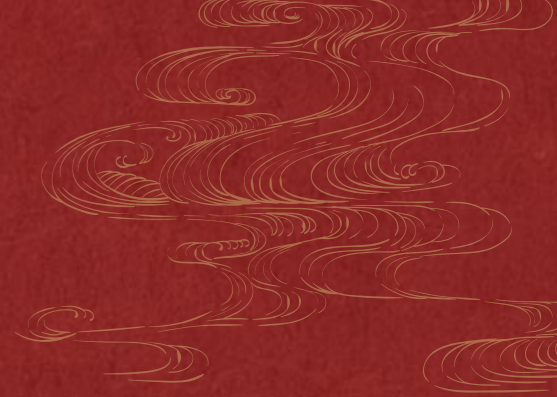
A Tet getaway at An Lam Retreats Ninh Van Bay feels like a journey into the depths of cherished memories. Somewhere in the corners of our minds, images of traditional games like chess, mandarin square capturing, or the lively fish board come alive, evoking a world of nostalgia. These precious emotions are lovingly preserved by our team, who craft each wooden game with care and artistry, using familiar recycled materials to create treasures of the past for the present.





# Mùng 4 Tết

01.02.2025



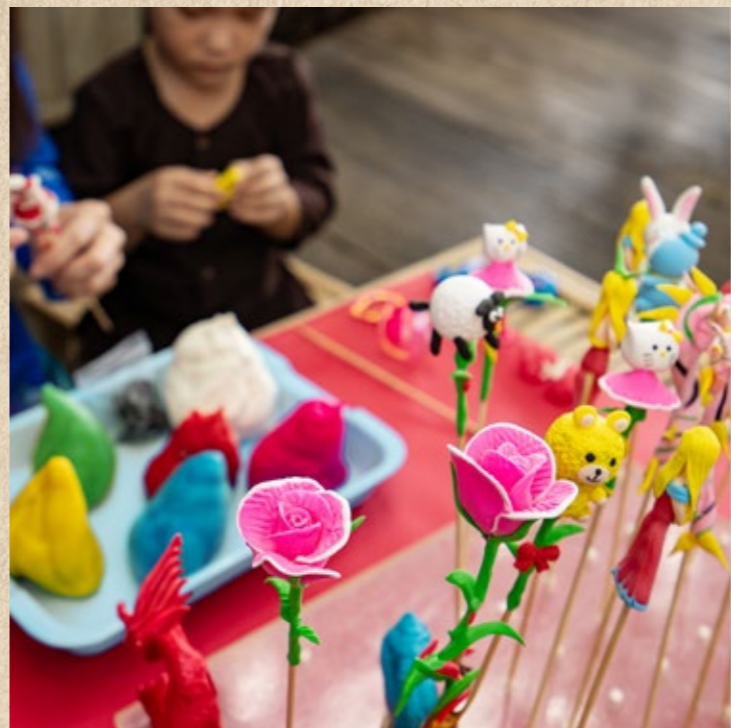
THỜI GIAN/TIME	HOẠT ĐỘNG/ACTIVITIES	ĐỊA ĐIỂM/VENUE
9:30 - 11:00	Đánh Golf & Cho Cá Ăn © "Feed the Fish" Golf ©	BY THE ROCK
10:00 - 11:00	Chèo Thuyền Thúng © Basket Boat Rowing ©	BEACH
11:00	Lễ Phật Đầu Năm © New Year's Buddhist Ceremony ©	BY THE ROCK
11:30 - 14:00	Bữa Trưa tại Nhà Hàng Sen (\$) Lunch at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
14:00 - 15:00	Yoga Dưới Nước (\$) Aqua Yoga (\$)	THE JUNGLE OASIS
16:30 - 17:30	Yoga Trị Liệu © Therapeutic Yoga ©	SURFSIDE BEACH
16:00 - 17:30	Ngắm Hoàng Hôn trên Vịnh Ninh Vân (\$) Sunset Cruise around Ninh Van Bay (\$)	WOODEN BOAT/CATAMARAN
from 18:00	Bữa Tối tại Nhà Hàng Sen (\$) Dinner at Sen Restaurant (\$)	SEN RESTAURANT
19:00 - 21:00	Biểu Diễn Nhạc Sống © Live Band Performance ©	SEN RESTAURANT

© Miễn phí / Complimentary  
(\$) Tính phí / Chargeable

Để đặt chỗ cho hoạt động ưa thích, vui lòng báo với Quản Gia hoặc gọi số 100.  
Please contact your Butler or dial number 100 to book your favourite activities.







# Tết

Thanh âm của Tết xưa, không chỉ là tiếng pháo rộn vang, mà còn là tiếng nói cười của con trẻ xen với tiếng sỏi lách cách trong trò Ô ăn quan. Cũng có lúc là bài đồng dao ríu rít khi nối đuôi nhau chơi Rồng rắn lên mây. Các trò chơi dân gian vốn thường thấy ở hội làng sẽ được tái hiện trong không gian đậm chất truyền thống của Góc Quê. Và cứ như thế người lớn có dịp nhớ về ngày xưa, còn con trẻ có cơ hội hiểu thêm về nét đẹp của những ngày đã qua.

*The melodies of the old Tet are not just the crackling of firecrackers but also the joyful laughter of children, mingled with the soft clinking of pebbles in the game of Mandarin Square Capturing. Sometimes, it's the cheerful rhymes of folk songs as they line up to play Dragon Snake. These traditional games, once a vibrant part of village festivals, are lovingly revived in the nostalgic setting of the Country Corner. Here, adults can relive treasured memories of their childhood, while children have the chance to discover the beauty of days gone by.*







**AN LAM RETREATS NINH VAN BAY**

Hon Heo Peninsula, Ninh Van Ward, Ninh Hoa Town, Khanh Hoa, Viet Nam

E: [rsvn.nvb@anlam.com](mailto:rsvn.nvb@anlam.com) | T: (+84) 258 372 8388 | W: [www.anlam.com](http://www.anlam.com)